

St. Florian Church • Kościół św. Floriana

2626 Poland Hamtramck MI 48212

Weekend Masses

Sun. 10:30 am (P), 12:30 pm (E)

Weekday Masses

Tue. 6:30 pm (E); Wed. 6:30 pm (P); Fri. 6:30 pm (P)

Ladislau Chapel • Kaplica św. Władysława

2730 Caniff, Hamtramck MI 48212

Weekend Masses: Sat. 4:00 pm (E), Sun. 9:00 am (P)**Weekday Masses:** Mon. 8:00 am (P), Thu. 8:00 am (E)**Office Hours • Biuro parafialne**

2626 Poland, Hamtramck MI 48212 • 313-871-2778 • fax: 313-871-5947

www.stflorianparish.org • office@stflorianparish.org • Office Hours - Tue, Th, Fri: 12:00 pm - 4:30 pm, Wed - 12:00 p.m. - 7:00 p.m.

**1920-2022****1908 - 2022****March 6, 2022****1st Sunday of Lent - I Niedziela Wielkiego Postu**

One of the greatest temptations human beings face is leaving the truth of who they are, where they came from and who created them in pursuit of more personal satisfactions. When we consider all that desires our attention in a given day, there are many lures that attract us to illusions about ourselves. We can easily find ourselves distracted or tired, preoccupied with preserving our status in life, social relationships, current trends, and corporate demands, and intrigued by pursuing what we perceive to be the "path of least resistance." The daily concerns of life can quickly take our eyes off of our truth, making the empty promises of worldly accomplishments and ideologies seem so attractive. What is at risk in giving into this temptation?

We cease giving thanks to and worshipping our Creator as we pursue our own self-sufficiency, power, and prestige. We replace the true God with a "pet" one. While many do not totally dismiss the idea of God and pretend to remain at least remotely connected, they do not invest themselves heart, mind, and soul in the relationship either. That is why we are so easily swayed. If something attractive comes along, we lunge for it. After all, having a position above and over everyone else is a good thing, isn't it? In more honest moments, many have to admit that they believe this to be true. The Evil One is very convincing. But he can only gain control if we allow him to.

About temptation, St. Basil remarks, "As the pilot of a vessel is tried in the storm, as the wrestler is tried in the ring, the soldier in the battle and the hero in adversity, so is the Christian tried in temptation." And here is found the reason for Lent. It is a wonderful opportunity to get a handle on the attractive lures of illusion that easily captivate us and bring us off track. It is also a time for some honest reflection rooted in prayer, fasting, and selfless giving that can bring us to temptation's remedy: love. Love of his Father gave Jesus resistance. It can do the same for us.

**Ręka, która karmi**

Wiadomym jest, że aby przeżyć, trzeba jeść. Znane powiedzenie „nie po to człowiek żyje, by jeść, lecz po to je, by żyć” można odnieść zarówno do pokarmu w znaczeniu codziennym, zwykłym, jak i do pokarmu duchowego. W obu przypadkach pokarm jest warunkiem życia. W pierwszym – życia cielesnego, w drugim – życia wiecznego, które jest nam dane przez Tego, który złożył Siebie w ofierze za nas wszystkich.

Ale nie o chlebie i innych wiktualach dzisiaj. Wstęp dotyczy zupełnie innego wymiaru – wymiaru naszego powołania, naszej służby i naszego życia duchowego. Niejeden – niejedna z nas odczuwa głód, właśnie ten z wyższego wymiaru, głód duchowy. Krótko mówiąc, chciałoby się służyć Bogu, ale warunki, okoliczności nie pozwalają.

Święty Paweł przypomina nam, że „każdy, kto wezwie imienia Pańskiego, będzie zbawiony.” Wszakże musimy pamiętać, iż na swojej drodze niejednokrotnie natknąć możemy się na tych, którzy będą próbowali nas odwieść od wybranego kierunku, obiecując nam zaszczycy, władzę, bogactwa, bylebyśmy przystali do nich, do tych, którzy za nic mają Boga, wiarę, życie wieczne. To zagrożenie, z którym spotkać się możemy w każdym czasie, w każdym miejscu. Czasami stwarzać je będą ludzie obcy, czasami znajomi, bliscy, czasami sytuacje, oferty, a nawet nasze własne myśli, ale zdawać sobie powinniśmy sprawę z tego, że zawsze w tle stoi szatan, którego jedynym zadaniem jest odwieść nas od Boga. Słowami „Tobie dam potęgę i wspaniałość tego wszystkiego, bo mnie są poddane i mogę je odstąpić, komu chcę. Jeśli więc upadniesz i oddasz mi pokłon, wszystko będzie Twoje.” (Łk 4,6-7) próbował skusić Jezusa, ale i my możemy usłyszeć podobne słowa. Nie dajmy się zwieść! Pokochajmy jeszcze bardziej Boga, Jego Słowa i nie odcinajmy ręki, która nas karmi.

Maryjo, Boża Rodzicielko, Matko nasza, uproś nam możliwość uczestniczenia w radości życia wiecznego, ofiarowaną nam przez Mękę, Śmierć i Zmartwychwstanie Twego Syna, Jezusa Chrystusa.

St. Florian Church - Kościół św. Floriana**I Niedziela Postu - 1st Sunday of Lent****Sunday, March 6 - Niedziela 6 marca**

10:30 a.m. (P) + Stanisław Skrzypek (4 rocz.), zam. córka Stanisława

12:30 p.m. (E) + + Edward and Virginia Lukas, by children

12:30 p.m. (E) - Parishioners and Benefactors

Tuesday, March 8

6:30 p.m. (E) + Rose Figueroa, by Ed and Lorraine Ciemiega

Środa 9 marca

6:30 p.m. (P) + Roman Materna (10 rocz.), zam. żona i córka

Piątek 11 marca

3:00 p.m. - 6:00 p.m. - Adoracja Najśw. Sakramentu
Adoration of the Bl. Sacrament

6:00 p.m. (P) - Droga Krzyżowa

6:30 p.m. (P) + Zofia Machejko i zm. z rodziny, zam. rodzina

II Niedziela Wielkiego Postu - 2nd Sunday of Lent**Sunday, March 13 - Niedziela 13 marca**

10:30 a.m. (P) - W podziękowaniu za otrzymane łaski z prośbą o dalsze Boże błog. i zdrowie dla rodzin Kokoszka i Olchawa

12:30 p.m. (E) ++ Blanche and Alex Guzowski, by Paruch family

12:30 p.m. (E) - Parishioners and Benefactors

1:30 p.m. (E) - Baptism - Emilia Elżbieta Tulecki

"During this Lent,
let us all ask the Lord:
Make our hearts like yours."

-Pope Francis

**St. Ladislaus Chapel - Kaplica św. Władysława****I Niedziela Wielkiego Postu - 1st Sunday of Lent****Sunday Vigil: Saturday, March 5**

3:00 - 3:45 - Confession/Spowiedź

4:00 p.m. (E) ++ Theresa A. Plevinski, by Larry Krakowski

5:00 p.m. (E) - Stations of the Cross

Sunday, March 6 - Niedziela 6 marca

9:00 a.m. (P) + Zofia Wyszomirski, zam. rodzina

Poniedziałek 7 marca

8:00 a.m. (P) + Waleria Ciemiega, zam. Edward i Lorraine Ciemiega

Thursday, March 10

8:00 a.m. (E) + All Souls in Purgatory

II Niedziela Wielkiego Postu - 2nd Sunday of Lent**Sunday Vigil: Saturday, March 12**

3:00 - 3:45 - Confession/Spowiedź

4:00 p.m. (E) ++ John and Irene Sobota, by brother and family

4:00 p.m. (E) + Irene Hart, by St. Theresa Guild

5:00 p.m. (E) - Stations of the Cross

Sunday, March 13 - Niedziela 13 marca

9:00 a.m. (P) + Tadeusz Tomczyk, zam. rodzina

Birthday Greetings Father Jacek!

As you celebrate your birthday,
may God's blessings,
grace, favor, and guidance
continue to be
with you!



Z okazji urodzin,
składamy księdzu
Jackowi Walkiewiczowi
serdeczne życzenia zdrowia, wielu
łask Bożych i opieki Matki
Najświętszej, jednocześnie
dziękujemy za Jego posługę
w naszej parafii.

40 DNI WIELKIEGO POSTU

Minęły „ostatki” i ucichły już radosne rytmy karnawału. Wraz z Popielcem rozpoczął się czterdziestodniowy okres Wielkiego Postu. Nastal czas pokuty - czas, w który Kościół, jak co roku, głosi Ewangelią nawrócenia i przebaczenia oraz wzywa do postu i innych dobrowolnych uczynków pokutnych, zwłaszcza modlitwy i czynienia dzieł miłosierdzia, czyli jałmużny.

Okres Wielkiego Postu w ciągu stuleci różnie się kształtował. Dla uczczenia 40-dniowego postu Jezusa na pustyni nakazano post czterdziestogodzinny - obowiązywał zatem w Wielki Piątek i w Wielką Sobotę. W III wieku, poszczono już cały Wielki Tydzień. Wreszcie na początku IV stulecia wprowadzono post 40-dniowy. Od VII w. Wielki Post rozpoczynamy Środą Popielcową. W ten dzień sprawowana jest specjalna liturgia posypania głów popiołem. Temu tradycyjnemu obrzędowi towarzyszą wymowne słowa: "Pamiętaj, że jesteś prochem i w proch się obrócisz". Kapłan, posypując głowy wiernych, na przemian z tymi słowami wypowiada inne: „Nawracajcie się i wiercie w Ewangelię”. Słowa te stanowią dopiero pełny sens Popielca, Wielkiego Postu, okresu, który ma być - jak powiedział Papież- św. Jan Paweł II - czasami, „kiedy człowiek, wchodząc w siebie i rozmyślając o zniszczalności swojej ludzkiej cielesnej istoty, równocześnie będzie otwierał się na Ewangelię. To znaczy na prawdę o męce, krzyżu, śmierci i zmartwychwstaniu Chrystusa”.

Droga Krzyżowa - Stations of the Cross

Droga Krzyżowa w piątki o godz. 6 pm (P) w kościele św. Floriana ze szczególnym udziałem dzieci, w soboty o godz. 5 pm (E) w kaplicy św. Władysława.

Stations of the Cross (E) on Fridays - 6:00 p.m. in Polish at St. Florian Church and on Saturdays - 5 pm in the Chapel of St. Ladislaus.

Capital Expenditures – February 2022
Składka na utrzymanie budynków - luty

- \$100.00 – Ann-Marie Krul
- \$50.00 – Margaret Mary Matyniak, James Kedroske, Lucyna Rosiak
- \$35.00 – Mr & Mrs Frank Greene
- \$30.00 – Mr & Mrs Robert Howard, Mary Thomas (Mar & Apr)
- \$25.00 – Ronald Brylewski, Mr & Mrs Henry Rozkowski, Mr & Mrs Michael Bonneau, Monica Skiba
- \$20.00 – Mr & Mrs Mike Leon, Malgorzata Lapinski, Malgorzata Rydzewska, Mr & Mrs Pawel Zagaja, Mr & Mrs Krzysztof Stryjecki, Waldemar Piatkowski, Mr & Mrs Paul Zdzieblowski, Grazyna Machowska, Mr & Mrs Michael Paduchowski, Alexander Bedz, Mr & Mrs Taras Tchupyk, Jerzy Dabrowski, Malgorzata Swierzb, Sarah Terrien, Mr & Mrs Michael Ochab, Anna Galinski, Mr & Mrs Roman Kaput, Mr & Mrs Marek Hryszko, Judine Chronowski, Louise Chronowski, Jerzy Dabrowski, Mr & Mrs Sławomir Krystopa, Jerzy Dabrowski, Mr & Mrs Sławomir Krystopa
- \$15.00 – Mr & Mrs Archie Mendalski
- \$10.00 – Mr & Mrs Stanislaw Pomichowski, Mr & Mrs Marek Naworol, Mr & Mrs Jan Kokoszka, Mr & Mrs Janusz Szczech, Mr & Mrs Richard Cichon, Mr & Mrs Zbigniew Bilek, Elzbieta Zurek, Mr & Mrs Edward Nowakowski, Mr & Mrs Leonard Sobota, Joanne Warda, Patricia Ruzyski, Mr & Mrs Marian Osuch, Elwira Malinowska, Mr & Mrs Jan Tadel, Mr & Mrs Grzegorz Wasiolek, Mieczysława Grzelak, Mr & Mrs Antoni Maczka, Jadwiga Olszewska, Barbara Krawiec, Carol Brown
- \$9.00 – Mr & Mrs Paul Zdzieblowski
- \$5.00 – Teresa Kasjan, Barbara Rydzewska, Halina Manka, Alicja Malik, Alicja Rydel, Christina Kary, Eugene Dombrowski, Mr & Mrs Piotr Błoczyński, Alfreda Strawa, Mr & Mrs Tadeusz Wawer, Mr & Mrs Donald DeSano, Mr & Mrs Tadeusz Bochenski, Elizabeth Bochniak, Janina Szczepaniak, Mr & Mrs Stanislaw Raczka, Arthur Sokoluk, Zdzisława Ochocinski
- \$2.00 – Janina Jankowski, Paul Stopczynski, Kenneth Boldys

St John of God
 March 8

St John of God was a Portuguese friar who became a leading religious figure. After a period in the army in Spain, he began to distribute religious books, using the new Gutenberg printing press. At one point, John had an intense religious experience that resulted in temporary insanity. He was thrown into a mental institution, and while there, he realized how badly the sick and poor were treated. Once he recovered, he spent the rest of his life caring for them. In Granada he gathered a circle of disciples around him who felt the same call and founded what is now known as the Hospitaller Brothers of St



Kawiarenka

W niedzielę 27 lutego kawiarenka była zorganizowana przez:

I Różę Różańcową

Dochód wyniósł: \$454

Kolejne spotkanie będzie 13 marca przygotowane przez

Szkołę J. Polskiego.

Dziękujemy!



Ofiara na kwiaty

Od tego tygodnia rozpoczynamy zbieranie ofiar na kwiaty do udekorowania kościoła w czasie Wielkanocnym. Koperty do tego przeznaczone znajdują się przy wejściach do kościoła. Koperty z ofiarą można wrzucać do koszyka podczas niedzielnej kolekty albo bezpośrednio przynieść do biura parafialnego.



Easter Flower Ofering

Envelopes for Easter Flower donations may be found at all entrances to the church. Envelopes may be brought to they rectory or dropped in the collection basket at Mass.

Ofiara na kościół - Church offering
Sunday, February 27 - Niedziela 27 lutego

- Sun Env -\$2574
- Sun Loose -\$744
- Heat -\$50
- Cap Exp -\$190
- Debt -\$150, Eastern Europe - 1461



St. Florian Church/St. Ladislaus Chapel
Liturgical Schedule: March 12/13, 2022

TIME LOCATION	LECTOR	EME
4:00 PM (E) St. Ladislaus	KARY WANCZYK	
9:00 AM (P) St. Ladislaus	BLOCZYNSKI	
10:30 AM (P) St. Florian	SZKOŁA	CHOCHLA
12:30 PM (E) St. Florian	DOMBROWSKI ORLIKOWSKI	STANKIEWICZ, C

E-English P-Polish

PARISH STAFF

- Administrator - Rev. Jan Michalski, SChr**
- Resident- Rev. Jozef Siedlarz, SChr**
- Deacon - Michael McCrandall**
- Brother - Bogdan Barton, SChr**

- Parish Secretary: Mrs. Ewa Bernacki 313-871-2778
- Music Director: Mr. Daniel Misteravich 313- 581-3652
- Maintenance: Mr. Mariusz Osuch 313- 510-5546
- Parish Council: Mrs. Anna Adamusik 586 - 303-5391

- BAPTISM:** On second or third Sunday of each month.
- SACRAMENT OF RECONCILIATION:** Saturday: 3:00-3:45 pm
- MATRIMONY:** Arrangements at least six months in advance
- SACRAMENT OF THE SICK:** Please call the rectory any time
- PARISH MEMBERSHIP:** Everyone should be properly registered in the parish. Please notify us of change of address.



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

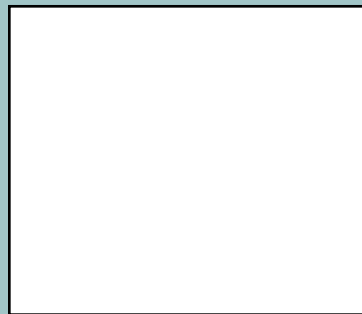
- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider | SafeStreets | 1-855-225-4251

JURKIEWICZ & WILK

Funeral Home

(313) 365-9600
2396 Caniff Ave., Hamtramck
Burial & Cremation Services Available
Michael A. Wilk • Directors • Robert A. Wilk



ADWOKAT **MICHAEL LACEY** ATTORNEY AT LAW Parish Member

SERVING THE POLISH COMMUNITY FOR OVER 10 YEARS

Sprawy imigracyjne
Testamenty
Sprawy kryminalne
Wykroczenia drogowe
Jazda pod wplywem alkoholu

Bezpłatna konsultacja
Mówię po polsku

Immigration
Estate Planning
Divorce
Criminal Matters
Drunk Driving

Tel: (586) 329-1335 • Cell: (313) 399-5630
Fax: (586) 329-1449
66 Market Street • Ste. 200 • Mt. Clemens, MI 48043

WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community
- Paid Training
- Some Travel

Contact us at: careers@4lpi.com | www.4lpi.com/careers

AFFORDABLE HOUSING FOR SENIORS

AGE 62 and Up*

Gratiot Woods Co-op Apartments
5500 McClellan, Detroit, MI 48235

If you are at least 62 years old and want the peace of mind that comes with living in a secure co-op with affordable rent (30% of monthly income), then join the members at Gratiot Woods!

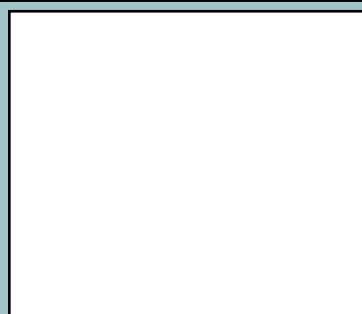
Central Air & Heat • Some Utilities Included in Rent • Apartments Wired for Cable TV
Some Units Designed for the Mobility Impaired • Much, much more!

800-593-3052 • www.csi.coop

Tell us how you found us, using this code (GW5500)

Bozek's Market

3317 Caniff St. Hamtramck
313-369-0600
\$1.00 OFF ANY PURCHASE OVER \$20.00



GROW YOUR BUSINESS BY PLACING AN AD HERE!

CONTACT US!

Contact Larry Burgett to place an ad today!
lburgett@4LPi.com
or (800) 477-4574 x6268

We've Missed You!
Welcome Back to Mass

Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

Free Estimates • Financing Available

REDBARON ENTERPRISES
HANDYMAN SERVICE

"We're Your To Do List Handymen"

Roofs • Siding
Gutters • Masonry
Painting • Windows
Insulation

313-408-1166
Red Baron will donate 10% on any project to the church. (up to \$250)